



联合国

# 消除对妇女歧视委员会的报告

第六十七届会议  
(2017年7月3日至21日)

第六十八届会议  
(2017年10月23日至11月17日)

第六十九届会议  
(2018年2月19日至3月9日)

大会  
正式记录  
第七十三届会议  
补编第38号





## 消除对妇女歧视委员会的报告

第六十七届会议  
(2017 年 7 月 3 日至 21 日)

第六十八届会议  
(2017 年 10 月 23 日至 11 月 17 日)

第六十九届会议  
(2018 年 2 月 19 日至 3 月 9 日)



联合国 • 2018 年，纽约

## 说明

联合国文件编号由字母和数字构成。凡提及这种格式的编号，即指联合国某一文件。

## 目录

[2018年3月29日]

章次	页次
送文函 .....	8
<b>第一部分</b>	
消除对妇女歧视委员会第六十七届会议的报告 .....	9
一. 委员会通过的决定 .....	10
二. 组织和其他事项 .....	12
A. 《公约》和《任择议定书》的缔约国 .....	12
B. 会议开幕 .....	12
C. 通过议程 .....	12
D. 会前工作组的报告 .....	12
E. 工作安排 .....	12
F. 委员会成员 .....	13
三. 主席关于闭会期间活动的报告 .....	14
四. 审议缔约国根据《公约》第十八条提交的报告 .....	15
五. 根据《任择议定书》开展的活动 .....	16
A. 委员会就《任择议定书》第 2 条所引起问题采取的行动 .....	16
B. 就委员会对个人来文意见的后续行动 .....	16
C. 委员会就《任择议定书》第 8 条所引起问题采取的行动 .....	16
六. 加快委员会工作的方式和方法 .....	18
七. 《公约》第二十一条的执行情况 .....	20
八. 第六十八届会议临时议程 .....	22
九. 通过报告 .....	23
<b>附件</b>	
委员会第六十七届会议收到的文件 .....	24
<b>第二部分</b>	
消除对妇女歧视委员会第六十八届会议的报告 .....	25

一. 委员会通过的决定 .....	26
二. 组织和其他事项 .....	28
A. 《公约》和《任择议定书》的缔约国 .....	28
B. 会议开幕 .....	28
C. 通过议程 .....	28
D. 会前工作组的报告 .....	28
E. 工作安排 .....	28
F. 委员会成员 .....	29
三. 主席关于闭会期间活动的报告 .....	30
四. 审议缔约国根据《公约》第十八条提交的报告 .....	31
五. 根据《任择议定书》开展的活动 .....	32
A. 委员会就《任择议定书》第 2 条所引起问题采取的行动 .....	32
B. 就委员会对个人来文意见采取的后续行动 .....	32
C. 委员会就《任择议定书》第 8 条所引起问题采取的行动 .....	32
六. 加快委员会工作的方式和方法 .....	33
七. 《公约》第二十一条的执行情况 .....	34
八. 第六十九届会议临时议程 .....	36
九. 通过报告 .....	37
附件	
委员会第六十八届会议收到的文件 .....	38
<b>第三部分</b>	
<b>消除对妇女歧视委员会第六十九届会议的报告 .....</b>	<b>39</b>
一. 委员会通过的决定 .....	40
二. 组织和其他事项 .....	42
A. 《公约》和《任择议定书》的缔约国 .....	42
B. 会议开幕 .....	42
C. 通过议程 .....	42
D. 会前工作组的报告 .....	42
E. 工作安排 .....	42

F. 委员会委员 .....	43
三. 主席关于闭会期间活动的报告.....	44
四. 审议缔约国根据《公约》第十八条提出的报告.....	45
五. 根据《任择议定书》开展的活动.....	46
A. 委员会就《任择议定书》第 2 条所引起问题采取的行动.....	46
B. 就委员会对个人来文意见采取的后续行动 .....	46
C. 委员会就《任择议定书》第 8 条所引起问题采取的行动.....	46
六. 加快委员会工作的方式和方法.....	47
七. 《公约》第二十一条的执行情况.....	48
八. 第七十届会议临时议程 .....	50
九. 通过报告 .....	51
附件	
一. 委员会第六十九届会议收到的文件.....	52
二. 截至 2018 年 3 月 9 日委员会成员.....	53

## 送文函

[2018年3月29日]

谨提及《消除对妇女一切形式歧视公约》第二十一条，其中规定，根据《公约》设立的消除对妇女歧视委员会应就其活动通过经济及社会理事会每年向大会提出报告。

委员会分别于2017年7月3日至21日、2017年10月23日至11月17日、2018年2月19日至3月9日在联合国日内瓦办事处举行了第六十七、六十八和六十九届会议。委员会在2017年7月21日第1529次会议、2017年11月17日第1569次会议和2018年3月9日第1599次会议上通过了这三届会议的报告。现附上这三份报告，请转递给大会第七十三届会议。

主席

**Dalia Leinarte** (签名)



## 第一部分

### 消除对妇女歧视委员会第六十七届会议的报告

2017年7月3日至21日

## 第一章

### 委员会通过的决定

#### 第 67/I 号决定

2017 年 7 月 18 日，委员会以协商一致方式通过了关于基于性别的暴力侵害妇女行为的第 35 号一般性建议(2017 年)，并更新了第 19 号一般性建议(CEDAW/C/GC/35)。委员会决定在第六十八届会议上举行一次高级别公开活动，以提高对最近通过的第 35 号一般性建议的认知。这次活动由联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)人权条约处组织，妇女人权和性别平等科协办。

#### 第 67/II 号决定

2017 年 7 月 13 日，委员会认可了由人权高专办和联合国促进性别平等和增强妇女权能署(妇女署)于 2016 年 11 月 21 日和 22 日在日内瓦主办的专家会议上通过的处理在安全、有序和正常移民的全球契约中妇女人权问题的建议([goo.gl/tA152h](http://goo.gl/tA152h))。

#### 第 67/III 号决定

委员会任命狄奥多拉·奥贝·恩汪科沃接替 Pramila Patten 为任择议定书来文工作组成员。委员会并认可选举 Patricia Schulz 为工作组新任主席和 Gladys Acosta Vargas 为副主席。

#### 第 67/IV 号决定

委员会任命 Dalia Leinarte 为根据任择议定书进行调查工作组成员，取代狄奥多拉·奥贝·恩汪科沃。

#### 第 67/V 号决定

委员会决定修正其目前的做法，即在其结论性意见中只加入与相关缔约国进行建设性对话期间提出的议题(见第 60/VII 号决定)，以期专家能够减少他们在对话中所提问题的数量。委员会还决定，也可在结论性意见中列入议题和问题清单及报告前议题和问题清单所载的议题。委员会请秘书处在转交议题和问题清单及报告前议题清单的普通照会中向缔约国通报这一新做法。

#### 第 67/VI 号决定

委员会回顾其第 55/IX 号决定，其中委员会决定，每位专家每届会议至少报名参加 4 个国家工作队。它还决定，除此之外，对于审议 8 个缔约国的报告的届会，国家报告员应报名参加至少 2 个国家工作队。委员会并决定，对于为期四周、审议 12 个缔约国报告的届会，每位专家应报名参加至少 6 个国家工作队，但国家报告员除外。国家报告员应尽可能报名参加至少 3 个国家工作队。委员会还决定，应尽可能在计划审议有关缔约国报告的届会的前一届会议上，确定国家工作队名单。

**第 67/VII 号决定**

委员会决定，每个成员应在可能范围内，每年自愿担任 1 个国家的国家报告员，以确保平等分担工作，成员应向有关缔约国区域组主席团成员表明其意愿。委员会还决定，应在计划审议有关缔约国报告年份的前一年指定国家报告员。

**第 67/VIII 号决定**

委员会决定，修订第 65/II 号决定并进一步修正其结论性意见中关于有关缔约国提交下一次定期报告的日期，内容如下：“委员会请缔约国提交其[xxx]定期报告，该报告于[年][月]到期。该报告应准时提交，并涵盖截至提交之时的整个期间。”

**第 67/IX 号决定**

根据经第 59/V 号决定修正的议事规则第 24 条，委员会决定，依照大会第 68/268 号决议第 30 段，根据委员会的构成情况，在 2018 年 12 月 31 日前仍将阿拉伯文作为其第四种正式语文，在例外情况下用于便利成员之间的交流。

**第 67/X 号决定**

委员会确认，第六十九届会议会前工作组成员为：Marion Bethel、Hilary Gbedemah (接替狄奥多拉·奥贝·恩汪科沃)、Nahla Haidar、Lilian Hofmeister 和 Lia Nadaraia。

## 第二章

### 组织和其他事项

#### A. 《公约》和《任择议定书》的缔约国

1. 截至 2017 年 7 月 21 日，即委员会第六十七届会议闭幕日，公约缔约国为 189 个。此外，已有 71 个缔约国接受了对《公约》关于委员会会议时间的第二十条第 1 款的修正案。该修正案共需 126 个公约缔约国接受方可生效。

2. 截至同一日期，《公约任择议定书》缔约国为 109 个。

#### B. 会议开幕

3. 委员会第六十七届会议于 2017 年 7 月 3 日至 21 日在联合国日内瓦办事处举行。委员会举行了 20 次全体会议，并为讨论议程项目 5 至 8 举行了 10 次会议。委员会收到的文件的清单载于本报告第一部分附件。

4. 7 月 3 日在第 1500 次会议上，主席宣布开幕。

#### C. 通过议程

5. 7 月 3 日，委员会第 1500 次会议通过了临时议程(CEDAW/C/67/1)。

#### D. 会前工作组的报告

6. 2016 年 11 月 21 日至 25 日，会前工作组举行了会议。Patricia Schulz 在 2017 年 7 月 3 日举行的第 1500 次会议上介绍了会前工作组的报告(CEDAW/C/PSWG/67/1)。

#### E. 工作安排

7. 2017 年 7 月 3 日和 10 日，委员会与联合国系统专门机构、基金和方案以及其他政府间组织的代表举行了闭门会议(包括视频会议)。这些机构在会上介绍了具体国家的情况及它们为支持执行《公约》所作的努力。

8. 此外，委员会与非政府组织和国家人权机构的代表举行了非正式公开会议，这些代表提供了资料，说明有报告交由委员会届会审议的缔约国执行《公约》的情况。

9. 7 月 7 日，委员会举行了非正式会议。联合国粮食及农业组织(粮农组织)土地和性别法律专家 Renée Chartres 在会上简要介绍了关于包括习惯法在内的国家法律框架保障妇女有权平等享有土地所有权和(或)控制权的可持续发展目标指标 5.a.2。

10. 7 月 21 日，委员会举行了非正式会议。妇女署人权专家 Ann Blomberg 在会上通报了旨在讨论将妇女权利纳入安全、有序和正常移民全球契约的战略的专家会议的成果。人权高专办和妇女署于 2016 年 11 月 21 日和 22 日在日内瓦主办了这一专家会议。

11. 7月12日,委员会与人权理事会机制土著人民权利专家机制成员举行了非正式会议。这次会议由日内瓦国际人道主义法和人权学院主办。

12. 7月14日,委员会与联合国人口基金(人口基金)人权和性别问题方案分析员 Akiko Sakaue 和人口基金技术顾问(人权)Emilie Filmer-Wilson 举行了视频会议。她们简要介绍了与代母有关的妇女权利问题。

13. 7月19日,委员会非正式会见了世界银行妇女、工商业和法律项目方案管理人 Sarah Iqbal、经济合作与发展组织(经合组织)发展中心性别平等问题协调员 Keiko Nowacka。她们通报了制定法律框架促进、推行和监督实现平等和无性别歧视的可持续发展目标指标 5.1.1 的数据收集情况。妇女署的人权科科长 Begoña Lasagabaster、政策专家 Ginette Azcona、人权法律政策专家 Caitlin Boyce 通过视频会议参加了会议。

## F. 委员会成员

### 填补临时出缺

14. 5月16日, Pramila Patten 辞去委员会职务。5月17日,秘书长请求毛里求斯政府在两个月内在其国民中任命另一名专家完成 Patten 女士剩下的任期。6月21日,毛里求斯政府告知委员会,决定任命 Aruna Devi Narain 为委员会成员,完成 Patten 女士剩下的任期,直至2018年12月31日。7月21日,委员会决定根据《公约》第十七条第7款,核可 Narain 女士的任命。

### 第六十七届会议的出席情况

15. 除狄奥多拉·奥贝·恩汪科沃外,所有成员都参加了第六十七届会议。下列成员在所述日期没有参加会议: Ayse Feride Acar, 7月10日和14日; Louiza Chalal, 7月6日; Ruth Halperin-Kaddari, 7月21日; Dalia Leinarte, 7月21日。本报告第三部分附件二载有委员会成员名单,同时注明了其任期。

## 第三章

### 主席关于闭会期间活动的报告

16. 2017年7月3日在第1500次会议上，主席提交了关于自第六十六届会议以来她本人活动情况的报告。

## 第四章

### 审议缔约国根据《公约》第十八条提交的报告

17. 委员会审议了 8 个缔约国根据《公约》第十八条提交的报告，并编写了关于这些报告的以下结论意见：

巴巴多斯	(CEDAW/C/BRB/CO/5-8)
哥斯达黎加	(CEDAW/C/CRI/CO/7)
意大利	(CEDAW/C/ITA/CO/7)
黑山	(CEDAW/C/MNE/CO/2)
尼日尔	(CEDAW/C/NER/CO/3-4)
尼日利亚	(CEDAW/C/NGA/CO/7-8)
罗马尼亚	(CEDAW/C/ROU/CO/7-8)
泰国	(CEDAW/C/THA/CO/6-7)

#### 结论意见的后续程序

18. 委员会审议了以下缔约国提交的后续报告：

比利时	(CEDAW/C/BEL/CO/7/Add.1)
中国	(CEDAW/C/CHN/CO/7-8/Add.1)
丹麦	(CEDAW/C/DEN/CO/8/Add.1)
厄瓜多尔	(CEDAW/C/ECU/CO/8-9/Add.1)
埃及	(CEDAW/C/EGY/CO/7/Add.1)
哈萨克斯坦	(CEDAW/C/KAZ/CO/3-4/Add.1)
阿曼	(CEDAW/C/OMN/CO/1/Add.1)
所罗门群岛	(CEDAW/C/SLB/CO/1-3/Add.1)
斯威士兰	(CEDAW/C/SWZ/CO/1-2/Add.1)

19. 委员会向阿塞拜疆、厄立特里亚、加蓬、吉尔吉斯斯坦、马尔代夫和图瓦卢发出了第一次催复通知，并向文莱达鲁萨兰国、加纳、几内亚、印度、毛里塔尼亚和塞拉利昂发出了第二次催复通知，这些国家的后续报告逾期未交。

20. 后续行动报告员会晤了贝宁、佛得角和塞拉利昂的代表，因为这三国的后续报告逾期未交。

## 第五章

### 根据《任择议定书》开展的活动

21. 《任择议定书》第 12 条规定，委员会应在年度报告中概述根据《任择议定书》开展的活动。

#### A. 委员会就《任择议定书》第 2 条所引起问题采取的行动

22. 委员会于 2017 年 7 月 10 日讨论了根据《任择议定书》第 2 条开展的活动。

23. 委员会认可了任择议定书来文工作组第三十八届会议的报告(见 <https://bit.ly/2IAeZvl>)。

24. 委员会通过了关于根据《任择议定书》第 2 条提交的 4 份个人来文的最后决定。委员会通过了 *Trujillo Reyes* 和 *Arguello Morales* 诉墨西哥(CEDAW/C/67/D/75/2014)一案的意见，认定存在侵权行为，并通过意见，认定在 *F.F.M* 诉丹麦(CEDAW/C/67/D/70/2014)、*A.M.* 诉丹麦(CEDAW/C/67/D/77/2014)和 *N.M.* 诉丹麦(CEDAW/C/67/D/78/2014)案中不存在侵权行为。所有决定均以协商一致方式通过。

#### B. 就委员会对个人来文意见的后续行动

25. 委员会获悉，由于秘书处能力有所削减，工作组并未得到正在进行后续对话的案件的后续情况的书面报告，此外，工作组打算与巴西和秘鲁代表会面，以期在不久的将来完成关于第 17/2008 号来文(*da Silva Pimentel* 诉巴西)和第 22/2009 号来文(*T.P.F* 诉秘鲁)的后续对话。

#### C. 委员会就《任择议定书》第 8 条所引起问题采取的行动

26. 委员会于 2017 年 7 月 19 日讨论了根据《任择议定书》第 8 条开展的活动。委员会认可了根据任择议定书进行调查工作组第七届会议的报告(见 <https://bit.ly/2qcL6KP>)。

27. 委员会通过了工作组的以下建议：

(a) 关于第 2017/1 号呈件，不再审议根据《任择议定书》第 8 条收到的资料；

(b) 关于第 2016/1 号呈件，邀请有关缔约国就委员会根据《任择议定书》第 8 条收到的资料提出意见；

(c) 关于第 2014/3 号调查，指定 Gunnar Bergby、Nahla Haidar 和 Bandana Rana 进行调查，并请有关缔约国同意到其境内访问；

(d) 关于第 2012/1 号呈件，指定 Gladys Acosta Vargas 和 Marion Bethel 进行调查，并请有关缔约国同意到其境内访问；

(e) 关于第 2011/4 号呈件，指定 Nicole Ameline、Marion Bethel、Núela Mohamed Gabr 和 Patricia Schulz 进行调查，并请有关缔约国同意到其境内访问。



28. 委员会批准了工作组的以下决定：

(a) 关于第 2013/1 号调查，指定 Lilian Hofmeister 接替 Pramila Patten 担任指定调查成员；

(b) 关于第 2014/2 号调查，指定 Marion Bethel 接替 Nahla Haidar、Aicha Vall Verges 接替 Pramila Patten 担任指定调查成员；

(c) 关于第 2012/1 号调查，将对有关缔约国境内的访问推迟到对该缔约国的定期报告进行审议之后。

29. 关于第 2014/1 号调查，Lia Nadaraia 介绍了调查报告。

## 第六章

### 加快委员会工作的方式和方法

30. 秘书处向委员会通报了缔约国根据《公约》第十八条提交逾期报告的情况。

#### 委员会在议程项目 7 下采取的行动

##### 未来届会的日期

31. 根据会议日程，委员会第六十八届和第六十九届会议及相关会议的日期确认如下：

##### 第六十八届会议(日内瓦)

- (a) 任择议定书来文工作组第三十九届会议：2017 年 10 月 18 日至 20 日；
- (b) 根据任择议定书进行调查工作组第八届会议：2017 年 10 月 19 日和 20 日；
- (c) 第六十八届会议：2017 年 10 月 23 日至 11 月 17 日；
- (d) 第七十届会议会前工作组：2017 年 11 月 20 日至 24 日；

##### 第六十九届会议(日内瓦)

- (e) 任择议定书来文工作组第四十届会议：2018 年 2 月 13 日至 16 日；
- (f) 根据任择议定书进行调查工作组第九届会议：2018 年 2 月 15 日和 16 日；
- (g) 第六十九届会议：2018 年 2 月 19 日至 3 月 9 日；
- (h) 第七十一届会议会前工作组：2018 年 3 月 12 日至 16 日。

#### 有待今后届会审议的报告

32. 委员会确认，它将在第六十八届和第六十九届会议上审议下列缔约国的报告：

##### 第六十八届会议：

布基纳法索  
朝鲜民主主义人民共和国  
危地马拉  
以色列(根据简化报告程序)  
肯尼亚  
科威特  
摩纳哥  
瑙鲁  
挪威  
阿曼  
巴拉圭  
新加坡

第六十九届会议：

智利

斐济

卢森堡(根据简化报告程序)

马来西亚

马绍尔群岛

大韩民国

苏里南

沙特阿拉伯

## 第七章

### 《公约》第二十一条的执行情况

#### 涉及性别问题的减少灾害风险和气候变化层面工作组

33. 工作组在届会期间举行会议，审查了一般性建议草案的订正案文。该草案已经修改，以便整合利益攸关方在闭会期间提出的意见。

#### 受教育权问题工作组

34. 工作组在届会期间举行会议，讨论了一般性建议草案。工作组与前委员会成员、教育问题国际专家 Barbara Bailey 举行了一次非正式磋商。

35. 2017 年 7 月 21 日，委员会完成了一般性建议草案的一读。

#### 工作方法问题工作组

36. 工作组在届会期间举行会议，审议并向委员会提交决定草案，涉及结论性意见中的问题覆盖面、国家工作队成员、国家报告员的指定、以及逾期未交的定期报告所涉期间(见第 67/V 至 67/VIII 号决定)。

#### 各国议会联盟工作组

37. 工作组会见了各国议会联盟(议会联盟)的一名代表。该名代表向工作组通报了议会联盟开展的全球活动、打击暴力侵害妇女行为、在国家和区域两级推动《公约》和委员会建议活动等情况。工作组继续讨论与议会联盟合作的优先事项，特别是 2018 年 3 月在日内瓦举行的议会联盟大会下届会议期间举行联席会议，并进一步改进委员会结论性意见中关于议会的标准段落。

#### 公约、妇女署和可持续发展目标工作组

38. 工作组在届会期间会见了世界银行、经合组织、妇女署和粮农组织的代表，讨论委员会在完善可持续发展目标指标 5.1.1 和 5.a.2 的执行和数据收集方法方面的参与情况。

39. 委员会商定与世界银行、经合组织和妇女署成立一个指导委员会，以加强信息交流，说明在完善可持续发展目标指标 5.1.1 的执行和数据收集方法方面取得的进展。委员会请世界银行和经合组织的代表在委员会审议缔约国报告的情况下，特别是在会前工作组通过议题和问题清单之前，提交具体国家的信息。

40. 工作组与工作方法问题工作组协调，还就修订委员会报告准则聘用的咨询人的职权范围提供投入，使之更加切合衡量实现可持续发展目标具体目标的数据收集工作。

#### 基于性别对妇女的暴力行为工作组

41. 工作组在届会期间举行了会议。

42. 2017年7月18日，委员会根据《议事规则》第31条，以协商一致方式通过了关于基于性别的暴力侵害妇女行为的第35号一般性建议(2017年)，并更新了第19号一般性建议(CEDAW/C/GC/35)。<sup>1</sup> 暴力侵害妇女及其原因和后果问题特别报告员出席了会议。

#### 妇女在预防冲突、冲突及冲突后局势中的作用工作队

43. 工作队在届会期间举行了会议。

---

<sup>1</sup> 通过时下列成员在场：Ayse Feride Acar、Gladys Acosta Vargas、Nicole Ameline、Magalys Arocha Dominguez、Gunnar Bergby、Marion Bethel、Louiza Chalal、Nóela Mohamed Gabr、Hilary Gbedemah、Nahla Haidar、Ruth Halperin-Kaddari、林阳子、Lilian Hofmeister、Ismat Jahan、Dalia Leinarte、Rosario G. Manalo、Lia Nadaraia、Bandana Rana、Patricia Schulz、宋文艳、Aicha Vall Verges。

## 第八章

### 第六十八届会议临时议程

44. 在 2017 年 7 月 21 日举行的第 1529 次会议上，委员会审议并批准了第六十八届会议临时议程草案。

## 第九章

### 通过报告

45. 2017 年 7 月 21 日在第 1529 次会议上，委员会审议并通过了经口头修正的第六十七届会议报告草稿。

## 附件

## 委员会第六十七届会议收到的文件

文号	标题或说明
<a href="#">CEDAW/C/67/1</a>	附加说明的临时议程
<a href="#">CEDAW/C/67/2</a>	联合国教育、科学及文化组织的报告
<a href="#">CEDAW/C/67/3</a>	国际劳工组织的报告
缔约国的报告	
<a href="#">CEDAW/C/BRB/5-8</a>	巴巴多斯合并第五至第八次定期报告
<a href="#">CEDAW/C/CRI/7</a>	哥斯达黎加第七次定期报告
<a href="#">CEDAW/C/ITA/7</a>	意大利第七次定期报告
<a href="#">CEDAW/C/MNE/2</a>	黑山第二次定期报告
<a href="#">CEDAW/C/NER/3-4</a>	尼日尔合并第三和第四次定期报告
<a href="#">CEDAW/C/NGA/7-8</a>	尼日利亚合并第七和第八次定期报告
<a href="#">CEDAW/C/ROU/7-8</a>	罗马尼亚合并第七和第八次定期报告
<a href="#">CEDAW/C/THA/6-7</a>	泰国定期合并第六和第七次报告



## 第二部分

### 消除对妇女歧视委员会第六十八届会议的报告

2017年10月23日至11月17日

## 第一章

### 委员会通过的决定

#### 第 68/I 号决定

2017 年 11 月 16 日，委员会以协商一致方式通过了关于女童和妇女受教育权的第 36(2017 年)号一般性建议(CEDAW/C/GC/36)。

#### 第 68/II 号决定

根据《公约》第十八条第 1 款 b 及其第 21/I 号决定，委员会决定请缅甸政府在六个月内提交一份例外报告，说明若开邦北部罗兴亚妇女和女童目前的状况。

#### 第 68/III 号决定

委员会回顾其应缔约国的请求，决定推迟审议 2013 年 6 月收到的也门第七和第八次合并定期报告(CEDAW/C/YEM/7-8)，并决定在第六十九届会议上，确定对也门妇女和女童状况进行紧急审议的方式。

#### 第 68/IV 号决定

委员会决定，修正其结论性意见起首部分第 2 段，提及缔约国可能需提交书面资料，说明在执行委员会先前结论性意见中确定需要立即行动的建议方面所采取的措施。如果缔约国未提交上述后续报告，委员会将在结论性意见中关于后续行动的标准段落中对此表示遗憾。

#### 第 68/V 号决定

委员会修正了第 52/II 号决定所附国家报告员的简报模板(见 A/68/38，第一部分，附件二，附录)，在第一节中提及，有关缔约国提交或无需提交书面资料，说明在执行委员会先前结论性意见中确定需要立即行动的建议方面已采取的措施。委员会还决定，如果已提交此种后续报告，在国家报告员编写的简报中应提及，结论性意见后续行动报告员将评估该后续报告。

#### 第 68/VI 号决定

委员会修正了其之前已经第 54/IX 号决定修正的关于结论性意见后续程序的方法(见 A/68/38，第三部分，附件三)，在方法的第 3 段和关于缔约国和其他利益攸关方根据后续程序提交报告的程序情况说明(同上，附录)的第三节，增加以下两个新类别：

- “基本执行”指，缔约国提供证据表明已采取实际行动落实委员会提出的建议，但未完全落实建议。在这种情况下，后续行动报告员不要求缔约国提供补充信息。
- “信息或采取的措施违反或反映出拒绝接受建议”指，缔约国没有采取任何步骤改进委员会关心的问题，或显示缔约国拒绝接受委员会提出的

建议；在这种情况下，后续行动报告员要求缔约国在具体时限内或在下一份定期报告中提供资料，说明为执行建议所采取的措施。

#### **第 68/VII 号决定**

委员会确认第七十届会议会前工作组成员为：Gladys Acosta Vargas、Nicole Ameline、Lia Nadaraia、Bandana Rana 和 Aicha Vall Verges(接替狄奥多拉·奥贝·恩汪科沃)。

## 第二章

### 组织和其他事项

#### A. 《公约》和《任择议定书》的缔约国

1. 截至 2017 年 11 月 17 日(委员会第六十八届会议闭幕日),《公约》批准情况(189 个缔约国)与 7 月 21 日(第六十七届会议闭幕日)相同。又有 1 个缔约国接受了关于委员会会议时间的《公约》第二十条第 1 款的修正案,接受该修正案的缔约国总数因而增至 72 个。

2. 《公约任择议定书》批准情况(109 个缔约国批准)与 7 月 21 日(第六十七届会议闭幕日)相同。

#### B. 会议开幕

3. 委员会第六十八届会议于 2017 年 10 月 23 日至 11 月 17 日在联合国日内瓦办事处举行。委员会举行了 29 次全体会议,并为讨论议程项目 5 至 8 举行了 11 次会议。委员会收到的文件清单载于本报告第二部分附件。

4. 10 月 23 日,主席宣布第 1530 次会议开幕。

#### C. 通过议程

5. 委员会第 1530 次会议于 10 月 23 日通过了临时议程([CEDAW/C/68/1](#))。

#### D. 会前工作组的报告

6. 会前工作组于 3 月 6 日至 10 日举行了会议。Núela Mohamed Gabr 在 10 月 23 日举行的第 1530 次会议上介绍了会前工作组的报告([CEDAW/C/PSWG/68/1](#))。

#### E. 工作安排

7. 10 月 23 日、10 月 30 日和 11 月 6 日,委员会与联合国系统专门机构、基金和方案以及其他政府间组织的代表举行了闭门会议,包括视频会议。这些机构在会上介绍了具体国家的情况及它们为支持执行《公约》所作的努力。

8. 此外,委员会与非政府组织和国家人权机构的代表举行了非正式公开会议,这些代表提供了资料,说明有报告交由委员会届会审议的缔约国执行《公约》的情况。

9. 11 月 3 日,委员会与法律和实践中的歧视妇女问题工作组主席 Alda Facio 举行会议,讨论如何加强委员会与工作组机制之间的合作。

10. 11 月 8 日,委员会与联合国艾滋病病毒/艾滋病联合规划署(艾滋病署)和世卫组织的代表举行了非正式会议,会上简要介绍了在公约框架内妇女与艾滋病病毒和艾滋病问题。

11. 11 月 14 日,委员会召开了由人权高专办组织的一次专家小组讨论会,以提高对最近通过的第 35 号一般性建议的认知。

## F. 委员会成员

### 填补临时出缺

12. 10月23日, 已任命为委员会成员以完成 Pramila Patten 剩下的任期(至2018年12月31日)的 Aruna Devi Narain, 按照委员会议事规则第15条的规定就职并庄严宣誓。

### 第六十八届会议的出席情况

13. 除狄奥多拉·奥贝·恩汪科沃外, 所有成员都参加了第六十八届会议。下列成员在所述日期没有参加会议: Ayse Feride Acar, 10月30日至11月3日、11月6日至8日、11月17日; Ruth Halperin-Kaddari, 11月23日至27日、11月3日和17日; 林阳子, 11月15日至17日; 伊斯马特·贾汉, 11月23日至27日; Aicha Vall Verges, 11月2日。本报告第三部分附件二载有委员会成员名单并注明了他们的任期。

## 第三章

### 主席关于闭会期间活动的报告

14. 2017年10月23日在第1569次会议上，主席提交了关于自第六十七届会议以来她本人活动情况的报告。

## 第四章

### 审议缔约国根据《公约》第十八条提交的报告

15. 委员会审议了 12 个缔约国根据《公约》第十八条提交的报告，并通过了关于这些报告的以下结论意见：

布基纳法索	(CEDAW/C/BFA/CO/7)
朝鲜民主主义人民共和国	(CEDAW/C/ARM/PRK/2-4)
危地马拉	(CEDAW/C/GTM/CO/8-9)
以色列	(CEDAW/C/ISR/CO/6)
肯尼亚	(CEDAW/C/KEN/CO/8)
科威特	(CEDAW/C/KWT/CO/5)
摩纳哥	(CEDAW/C/MCO/CO/1-3)
瑙鲁	(CEDAW/C/NRU/CO/1-2)
挪威	(CEDAW/C/NOR/CO/9)
阿曼	(CEDAW/C/OMN/CO/2-3)
巴拉圭	(CEDAW/C/PRY/CO/7)
新加坡	(CEDAW/C/SGP/CO/5)

#### 结论意见的后续程序

16. 委员会审议了以下缔约国提交的后续报告：

贝宁	(CEDAW/C/BEN/CO/4/Add.1)
文莱达鲁萨兰国	(CEDAW/C/BRN/CO/1-2/Add.1)
斯洛文尼亚	(CEDAW/C/SVN/CO/5-6/Add.1)
西班牙	(CEDAW/C/ESP/CO/7-8/Add.1)

17. 委员会向玻利维亚多民族国、克罗地亚、冈比亚、纳米比亚、圣文森特和格林纳丁斯、塞内加尔和越南发出了第一次催复通知，并向阿塞拜疆、厄立特里亚、加蓬、吉尔吉斯斯坦和图瓦卢发出了第二次催复通知，这些国家的后续报告逾期未交。

18. 后续行动报告员会晤了乌干达和中非共和国的代表，这两国的后续报告均逾期未交。

## 第五章

### 根据《任择议定书》开展的活动

19. 《任择议定书》第 12 条规定，委员会应在年度报告中概述根据《任择议定书》开展的活动。

#### A. 委员会就《任择议定书》第 2 条所引起问题采取的行动

20. 委员会于 2017 年 11 月 6 日讨论了根据《任择议定书》第 2 条开展的活动。

21. 委员会认可了任择议定书来文工作组第三十九届会议的报告(见 <http://bit.ly/2Hbdllhn>)。

22. 委员会通过了关于根据《任择议定书》第 2 条提交的 3 份个人来文的最后决定。委员会通过了对 *O.G.* 诉俄罗斯联邦(CEDAW/C/68/D/91/2015)一案的意见，认定存在侵权行为。委员会还通过了对 *S.J.A.* 诉丹麦(CEDAW/C/68/D/79/2014)和 *N.P.* 诉乌克兰(CEDAW/C/68/D/95/2015)不予受理的裁定。委员会还决定停止审议第 93/2015 号来文(*K.I.A.* 诉丹麦)。所有决定均以协商一致方式通过。

#### B. 就委员会对个人来文意见采取的后续行动

23. 委员会获悉，工作组在其第三十九届会议上讨论了每一宗正在进行后续对话的案件的后续情况，并商定了拟采取的行动。在当前正进行后续审查的 15 宗案件中，俄罗斯联邦涉及两宗，巴西、加拿大、丹麦、格鲁吉亚、哈萨克斯坦、墨西哥、荷兰、秘鲁、菲律宾、摩尔多瓦共和国、斯洛伐克、西班牙和坦桑尼亚联合共和国各涉及一宗。委员会为每一宗案件任命了报告员。

#### C. 委员会就《任择议定书》第 8 条所引起问题采取的行动

24. 委员会于 11 月 15 日讨论了根据《任择议定书》第 8 条开展的活动。委员会认可了根据任择议定书进行调查工作组第八届会议的报告(见 <https://bit.ly/2qiv1TK>)。

25. 委员会通过了工作组关于第 2017/2 号呈件的建议，不再审议根据任择议定书第 8 条收到的资料。

26. 委员会完成了有关第 2014/1 号调查的调查结果草案、意见和建议的一读。

27. 委员会批准了工作组的以下决定：

(a) 关于第 2011/4 号调查，接受指定调查成员 Náela Mohamed Gabr 退出；

(b) 鉴于缺少某些缔约国的合作，委员会授权调查工作组，考虑拟订准则，以便在不访问有关缔约国境内的情况下进行调查；

(c) 将调查工作组拟议的标准业务程序修正案的审议推迟到委员会第六十九届会议进行。



## 第六章

### 加快委员会工作的方式和方法

28. 秘书处向委员会通报了缔约国根据《公约》第十八条提交逾期报告的情况。

#### 委员会在议程项目 7 下采取的行动

##### 未来届会的日期

29. 根据会议日程，委员会第六十九届和第七十届会议及相关会议的日期已确认如下：

第六十九届会议(日内瓦)

(a) 见本报告第一部分第 31 段；

第七十届会议(日内瓦)

(b) 任择议定书来文工作组第四十一届会议：2018 年 6 月 27 日至 29 日；

(c) 根据任择议定书进行调查工作组第十届会议：2018 年 6 月 28 日和 29 日；

(d) 第七十届会议：2018 年 7 月 2 日至 20 日；

(e) 第七十二届会议会前工作组：2018 年 7 月 23 日至 27 日。

##### 有待今后届会审议的报告

30. 委员会确认，它将在第六十九届会议上审议本报告第一部分第 32 段所列缔约国的报告，并将在第七十届会议上审议澳大利亚、库克群岛、塞浦路斯、列支敦士登(根据简化报告程序)、墨西哥、新西兰、巴勒斯坦国和土库曼斯坦的报告。

## 第七章

### 《公约》第二十一条的执行情况

#### 涉及性别问题的减少灾害风险和气候变化层面工作组

31. 工作组在届会期间举行会议，讨论了一般性建议草案。
32. 2017年11月17日，委员会完成了一般性建议草案的一读。

#### 受教育权问题工作组

33. 工作组在届会期间举行会议，讨论了一般性建议草案。委员会与前委员会成员、教育问题国际专家 Barbara Bailey 举行了两次非正式磋商。
34. 11月16日，委员会根据其议事规则第31条以协商一致方式通过了关于女童和妇女教育权的第36号一般性建议(2017年)(CEDAW/C/GC/36)，<sup>2</sup> 受教育权问题工作组前主席 Barbara Bailey 出席了会议。

#### 工作方法问题工作组

35. 工作组在届会期间举行会议，并在建设性对话期间讨论了一项关于时间管理的决定草案。它还讨论并向委员会提交了一份关于在闭会期间通过联合声明的决定草案。委员会将通过决定推迟至其第六十九届会议，并请工作组制定标准，以确定委员会应在届会期间和闭会期间通过声明的紧急情况。

#### 各国议会联盟工作组

36. 工作组会见了议会联盟的一位代表，该代表通报了议会联盟在国家和区域两级针对《公约》和性别平等开展的活动，包括在2017年10月在圣彼得堡召开的议会联盟大会以及2017年12月在玻利维亚多民族国举行的女议长峰会上的活动。工作组讨论了是否有可能在将于2018年10月13日至17日在日内瓦举行的下一届议会联盟大会期间与议员举行一次会议，包括与议会联盟主席 Gabriela Cuevas Barrón(墨西哥)举行一次高级别会议。工作组邀请议会联盟代表提出问题，以便列入国家报告员编写的有关缔约国就提高妇女在政治进程中代表性所采取的措施的简报。工作组还邀请议会联盟审议如何将可持续发展目标与性别平等有关的具体目标纳入其工作。

#### 公约、妇女署和可持续发展目标工作组

37. 工作组与妇女署、经合组织和世界银行代表举行了一次电话会议，这些代表向工作组通报了与可持续发展目标指标 5.1.1 有关的进展。工作组确定了以下优

<sup>2</sup> 通过时下列成员在场：Ayse Feride Acar、Gladys Acosta Vargas、Nicole Ameline、Magalys Arocha Dominguez、Gunnar Bergby、Marion Bethel、Louiza Chalal、Náela Mohamed Gabr、Hilary Gbedemah、Nahla Haidar、Ruth Halperin-Kaddari、Lilian Hofmeister、Ismat Jahan、Dalia Leinarte、Rosario G. Manalo、Lia Nadaraia、Aruna Devi Narain、Bandana Rana、Patricia Schulz、宋文艳、Aicha Vall Verges。

先问题: (a) 确定如何提高委员会作为参与执行和监测指标 5.1.1 的正式伙伴的知名度; (b) 有必要制定一项战略, 以提高对缔约国承诺实现与增强妇女权能有关的具体目标和《公约》所规定义务之间相互联系的认识。

38. 工作组请人口基金技术司性别平等、人权和文化处处长 Luis Mora, 向委员会通报有关可持续发展目标指标 5.6.1(确保 15 至 49 岁妇女可以就性关系、使用避孕药具和生殖保健问题自己做出知情决定)和 5.6.2(确保实施保证 15 岁以上妇女和男子享有性与生殖保健、信息和教育机会的国家法律规章)的进展, 人口基金是这两个指标的牵头监管机构。工作组强调将委员会的相关建议纳入人口基金有关指标制定和数据收集工作中的重要性。人口基金和委员会商定了加强机构间协作的未来方向。

39. 工作组主席 Nicole Ameline 提议在 2018 年 3 月第六十二届妇女地位委员会会议期间举办一次会外活动, 以提高人们对委员会在加强执行和推动《2030 年可持续发展议程》方面的工作及其与《公约》不可分割的联系的认识。

40. 工作组注意到, 征聘一名审查委员会的报告准则的咨询人的工作已进入最后阶段。

#### 基于性别对妇女的暴力行为工作组

41. 工作组在届会期间举行了会议。

42. 2017 年 11 月 14 日, 委员会召集专家小组进行讨论, 以提高对其最近通过的第 35 号一般性建议的认识。专家小组成员包括长者会人权律师 Hina Jilani; 西英格兰大学高级讲师 Shilan Shah-Davis; Abaad 性别平等资源中心技术顾问(男性气质)Anthony Keedi; 每个妇女每个儿童独立问责小组共同主席 Carmen Barroso; 暴力侵害妇女及其原因和后果问题特别报告员 Dubravka Šimonović; 受害人权利倡导者、助理秘书长 Jane Connors。联合国人权事务副高级专员 Kate Gilmore 主持了讨论。

43. 《公约》的一些缔约国以及专门机构和非政府组织的代表参加了此次活动。代表们欢迎通过第 35 号一般性建议, 并表示将继续致力于打击基于性别的暴力侵害妇女行为。

#### 妇女在预防冲突、冲突及冲突后局势中的作用工作队

44. 工作队 在届会期间举行会议, 与负责冲突中性暴力问题秘书长特别代表 Pramila Patten 讨论了建立合作框架的问题。

## 第八章

### 第六十九届会议临时议程

45. 2017年11月17日在第1569次会议上，委员会审议并批准了第六十九届会议临时议程草案。

## 第九章

### 通过报告

46. 2017年11月17日在第1569次会议上，委员会审议并通过了经口头修正的第六十八届会议报告草稿。

## 附件

## 委员会第六十八届会议收到的文件

文号	标题或说明
<a href="#">CEDAW/C/68/1</a>	附加说明的临时议程
<a href="#">CEDAW/C/68/2</a>	联合国教育、科学及文化组织的报告
<a href="#">CEDAW/C/68/3</a>	国际劳工组织的报告
缔约国的报告	
<a href="#">CEDAW/C/BFA/7</a>	布基纳法索第七次定期报告
<a href="#">CEDAW/C/PRK/2-4</a>	朝鲜民主主义人民共和国合并第二至第四次定期报告
<a href="#">CEDAW/C/GTM/8-9</a>	危地马拉合并第八和第九次定期报告
<a href="#">CEDAW/C/ISR/6</a>	以色列第六次定期报告
<a href="#">CEDAW/C/KEN/8</a>	肯尼亚第八次定期报告
<a href="#">CEDAW/C/KWT/5</a>	科威特第五次定期报告
<a href="#">CEDAW/C/MCO/1-3</a>	摩纳哥合并初次至第三次定期报告
<a href="#">CEDAW/C/NRU/1-2</a>	瑙鲁合并初次和第二次定期报告
<a href="#">CEDAW/C/NOR/9</a>	挪威第九次定期报告
<a href="#">CEDAW/C/OMN/2-3</a>	阿曼合并第二和第三次定期报告
<a href="#">CEDAW/C/PRY/7</a>	巴拉圭第七次定期报告
<a href="#">CEDAW/C/SGP/5</a>	新加坡第五次定期报告

## 第三部分

### 消除对妇女歧视委员会第六十九届会议的报告

2018年2月19日至3月9日

## 第一章

### 委员会通过的决定

#### 第 69/I 号决定

2018 年 3 月 7 日，委员会以协商一致方式通过了关于气候变化背景下减少灾害风险所涉性别方面的第 37 号一般性建议(2018 年)(CEDAW/C/GC/37)。

#### 第 69/II 号决定

委员会还在国际妇女节之际通过了关于气候变化背景下减少灾害风险所涉性别方面的声明(<https://goo.gl/5AEcJT>)。

#### 第 69/III 号决定

在国际妇女节之际，委员会与暴力侵害妇女及其原因和后果问题特别报告员、人权理事会法律和实践中歧视妇女问题工作组联合通过了题为“打击性暴力行为，要求平等”的声明(<https://goo.gl/5AEcJT>)。

#### 第 69/IV 号决定

委员会决定开始拟订有关在全球移徙的背景下贩运妇女和女童问题的一般性建议草案，并委托 Dalia Leinarte 编写一份概念说明。委员会还决定在秘书处有能力支持这些进程之时拟订关于性别陈规定型观念和土著妇女的一般性建议草案。

#### 第 69/V 号决定

在审查了其中止简化报告程序的第 65/V 号决定后，委员会决定恢复这一程序。委员会还决定修正第 58/II 号和第 59/IV 号决定，规定在提出要求后所有缔约国均可使用简化报告程序，无论其各自的定期报告是否已经逾期，但条件是，有关缔约国：(1) 以前提交了初次报告，该报告已依照正常程序得到审议；(2) 在此前五年内，根据包括共同核心文件和条约专要文件准则在内的根据国际人权条约统一提交报告准则(HRI/GEN/2/Rev.6，第一章)提交了最新的共同核心文件(这一时间框架须经委员会进一步审查)。委员会决定继续审查实施简化报告程序的实际方式，以确保该程序对所有利益攸关方都产生效力。委员会还决定将本决定通知所有缔约国。

#### 第 69/VI 号决定

委员会决定，若缔约国在两份催复通知之后，仍逾期未交后续报告，则向其最多发出两次后续行动会议邀请。委员会还决定，若有关缔约国经两次邀请后仍未能提交后续报告，则不论会议是否召开，均构成在后续程序中的不协作。

#### 第 69/VII 号决定

委员会决定修正其第 54/IX 号决定，在结论性意见后续程序方法(见 A/68/38，第三部分，附件三)以及供缔约国和其他利益攸关方使用的关于按照后续程序提



交报告的情况说明(同上, 附录)题为“确定从缔约国收到的资料的质量的用语”新的一节中加入以下类别, 用于评估从缔约国收到的后续资料的质量:

- “满意”指, 从缔约国收到的资料深入并详尽, 并直接与建议有关;
- “部分满意”指, 从缔约国收到的资料深入并详尽, 但未对建议作出充分反应;
- “不满意”指, 从缔约国收到的资料含糊不清和不完整, 以及(或)没有对建议作出反应;
- “无答复”指, 缔约国没有在答复中对令人关切的问题或建议作出反应。

#### 第 69/VIII 号决定

委员会根据其议事规则第 20 条选举 Louiza Chalal 接替已故的 Theodora Oby Nwankwo 担任委员会副主席。

#### 第 69/IX 号决定

委员会根据《任择议定书》选举 Aruna Devi Narain 接替已故的 Theodora Oby Nwankwo 为来文工作组成员。

#### 第 69/X 号决定

委员会决定将性别平等、艾滋病毒/艾滋病以及性权利和生殖权利问题协调人重组为性健康和生殖健康及权利不限成员名额工作组, 由 Louiza Chalal 担任主席。

#### 第 69/XI 号决定

委员会决定设立关于与国家人权机构合作的工作组, 以更有条理的方式加强与国家人权机构的互动, Nahla Haidar 将担任工作组主席。

#### 第 69/XII 号决定

委员会确认第七十一届会议会前工作组成员如下: Marion Bethel、Hilary Gbedemah、Rosario G. Manalo、Lia Nadaraia 和 Patricia Schulz。

## 第二章

### 组织和其他事项

#### A. 《公约》和《任择议定书》的缔约国

1. 截至 2018 年 3 月 9 日,即委员会第六十九届会议闭幕日,《公约》批准情况(189 个缔约国批准)和已接受对《公约》关于委员会会议时间的第二十条第 1 款的修正案的缔约国数目(72 个)与 2017 年 11 月 17 日即第六十八届会议闭幕日相同。

2. 《公约任择议定书》批准情况(109 个缔约国)也没有变化。

#### B. 会议开幕

3. 委员会第六十九届会议于 2018 年 2 月 19 日至 3 月 9 日在联合国日内瓦办事处举行。委员会举行了 20 次全体会议,并为讨论议程项目 5 至 8 举行了 10 次会议。委员会收到的文件的清单载于本报告第三部分附件一。

4. 2 月 19 日,主席宣布第 1570 次会议开幕。

#### C. 通过议程

5. 2 月 19 日,委员会第 1570 次会议通过了临时议程(CEDAW/C/69/1)。

#### D. 会前工作组的报告

6. 2017 年 7 月 24 日至 28 日,会前工作组举行了会议。Nahla Haidar 在 2018 年 2 月 19 日举行的第 1570 次会议上介绍了会前工作组的报告(CEDAW/C/PSWG/69/1)。

#### E. 工作安排

7. 2 月 19 日和 26 日,委员会与联合国系统专门机构、基金和方案以及其他政府间组织的代表举行了闭门会议(包括视频会议),这些机构在会上介绍了具体国家的情况及它们为支持执行《公约》所作的努力。

8. 此外,委员会与非政府组织和国家人权机构的代表举行了非正式公开会议,这些代表提供了资料,说明委员会第六十九届会议将审议的缔约国在其国内执行《公约》的情况。

9. 2 月 21 日,妇女署日内瓦联络处负责人 Christine Löw 向委员会介绍了妇女署在促进执行《公约》和委员会的结论性意见方面所作的工作。

10. 3 月 5 日,委员会与残疾和无障碍环境问题秘书长特使 Maria Soledad Cisternas Reyes 举行了一次非正式会议,特使向委员会介绍了人权条约机构在促进残疾人、包括残疾妇女权利方面不断演变的做法,以及可持续发展目标在促进无障碍环境和包容性方面的作用。

## F. 委员会委员

### 填补临时出缺

11. 2017年12月11日，委员会获悉狄奥多拉·奥贝·恩汪科沃于2017年12月9日去世。她于2016年6月21日再次当选为委员会委员，任期本将于2020年12月31日届满。2017年12月11日，主席向尼日利亚常驻联合国日内瓦办事处和其他国际组织代表团转达委员会的慰问。2017年12月13日，秘书长请尼日利亚政府在两个月内在其国民中任命另一名专家，填补因恩汪科沃女士去世出现的空缺。2018年1月26日，尼日利亚政府告知委员会，决定任命 Esther Eghobamien-Mshelia 为委员会成员，完成已故恩汪科沃女士剩下的任期。3月1日，委员会决定按照《公约》第十七条第7款，核准 Eghobamien-Mshelia 女士的任命。

### 第六十九届会议出席情况

12. 所有成员都参加了第六十九届会议。下列成员在所述日期没有参加会议：Ayse Feride Acar, 2月19日至23日以及3月8日和9日；Ruth Halperin-Kaddari, 2月28日至3月2日以及3月7日至9日；林阳子, 3月5日至9日；Aruna Devi Narain, 3月8日和9日。本报告第三部分附件二载有委员会成员名单，同时注明了他们的任期。

## 第三章

### 主席关于闭会期间活动的报告

13. 2018 年 2 月 19 日在第 1570 次会议上，主席提交了关于第六十八届会议以来她本人活动情况的报告。

## 第四章

### 审议缔约国根据《公约》第十八条提出的报告

14. 委员会审议了 8 个缔约国根据《公约》第十八条提交的报告，并通过了关于这些报告的以下结论意见：

智利	(CEDAW/C/CHL/CO/7)
斐济	(CEDAW/C/FJI/CO/5)
卢森堡	(CEDAW/C/LUX/CO/6-7)
马来西亚	(CEDAW/C/MAL/CO/3-5)
马绍尔群岛	(CEDAW/C/MHL/CO/1-3)
大韩民国	(CEDAW/C/KOR/CO/8)
沙特阿拉伯	(CEDAW/C/SAU/CO/3-4)
苏里南	(CEDAW/C/SUR/CO/4-6)

#### 结论意见的后续程序

15. 委员会审议了以下缔约国提交的后续报告：

玻利维亚多民族国	(CEDAW/C/BOL/CO/5-6/Add.1)
克罗地亚	(CEDAW/C/HRV/CO/4-5/Add.1)
毛里塔尼亚	(CEDAW/C/MRT/CO/2-3/Add.1)
马尔代夫	(CEDAW/C/MDV/CO/4-5/Add.1)
纳米比亚	(CEDAW/C/NAM/CO/4-5/Add.1)
波兰	(CEDAW/C/POL/CO/7-8/Add.1)
葡萄牙	(CEDAW/C/PRT/CO/8-9/Add.1)
乌兹别克斯坦	(CEDAW/C/UZB/CO/5/Add.1)

16. 委员会向黎巴嫩、利比里亚、马达加斯加、马拉维、俄罗斯联邦、东帝汶和阿拉伯联合酋长国发出了第一次催复通知，向冈比亚、圣文森特和格林纳丁斯、塞内加尔发出了第二次催复通知，这些国家的后续报告逾期未交。

17. 后续行动报告员会晤了阿塞拜疆、赤道几内亚、加蓬、加纳和乌干达的代表，因为这些国家的后续报告逾期未交。

## 第五章

### 根据《任择议定书》开展的活动

18. 《任择议定书》第 12 条规定，委员会应在年度报告中概述根据《任择议定书》开展的活动。

#### A. 委员会就《任择议定书》第 2 条所引起问题采取的行动

19. 委员会于 2018 年 2 月 26 日和 3 月 5 日讨论了根据《任择议定书》第 2 条开展的活动。

20. 委员会认可了任择议定书来文工作组第四十届会议的报告(见 <http://bit.ly/2IAy00M>)。

21. 委员会通过了关于根据《任择议定书》第 2 条提交的 4 份个人来文的最后决定。委员会通过了有关意见，认定 *X.诉东帝汶*(CEDAW/C/69/D/88/2015)和 *J.S.I.诉芬兰*(CEDAW/C/69/D/103/2016)的案件中存在侵权行为。委员会还通过对 *A.S.诉丹麦*(CEDAW/C/69/D/80/2015)和 *S.F.A.诉丹麦*(CEDAW/C/69/D/85/2015)不予受理的决定。所有决定均以协商一致方式通过。

#### B. 就委员会对个人来文意见采取的后续行动

22. 委员会获悉，工作组在其第四十届会议期间讨论了每一宗正在进行后续对话的案件的后续情况，并商定了拟采取的行动。在当前正进行后续审查的 15 宗案件中，俄罗斯联邦涉及两宗，巴西、加拿大、丹麦、格鲁吉亚、哈萨克斯坦、墨西哥、荷兰、秘鲁、菲律宾、摩尔多瓦共和国、斯洛伐克、西班牙和坦桑尼亚联合共和国各涉及一宗。

#### C. 委员会就《任择议定书》第 8 条所引起问题采取的行动

23. 委员会于 2018 年 3 月 1 日讨论了根据《任择议定书》第 8 条开展的活动。委员会认可了根据任择议定书进行调查工作组第九届会议的报告(见 <https://bit.ly/2HlrwDp>)。

24. 委员会通过了工作组关于第 2017/3 号呈件的建议，请有关缔约国就委员会根据《任择议定书》第 8 条收到的资料提出意见。

25. 委员会通过了与第 2014/1 号调查有关的调查结果、意见和建议，并决定将其传递有关缔约国。

26. 委员会还通过了以下决定：

(a) 关于第 2013/1 号调查，向有关缔约国发出委员会请求对其领土进行访问的最后一次催复通知；

(b) 核准调查工作组提出的标准作业程序修正案。

## 第六章

### 加快委员会工作的方式和方法

27. 秘书处向委员会通报了缔约国根据《公约》第十八条提交逾期报告的情况。

#### 委员会在议程项目 7 下采取的行动

##### 未来届会的日期

28. 根据会议日程,委员会第七十届和第七十一届会议及相关会议的日期确认如下:

第七十届会议(日内瓦)

(a) 见本报告第二部分第 29 段;

第七十一届会议(日内瓦)

(b) 任择议定书来文工作组第四十二届会议: 2018 年 10 月 17 日至 19 日;

(c) 根据任择议定书进行调查工作组第十一届会议: 2018 年 10 月 18 日和 19 日;

(d) 第七十一届会议: 2018 年 10 月 22 日至 11 月 9 日;

(e) 第七十三届会议会前工作组: 2018 年 11 月 12 日至 16 日。

##### 有待今后届会审议的报告

29. 委员会确认,它将在第七十届会议上审议本报告第二部分第 30 段所列缔约国的报告,并将在第七十一届会议上审议巴哈马、前南斯拉夫的马其顿共和国、老挝人民民主共和国、毛里求斯(根据简化报告程序)、尼泊尔、刚果、萨摩亚和塔吉克斯坦的报告。

## 第七章

### 《公约》第二十一条的执行情况

#### 气候变化背景下减少灾害风险所涉性别方面工作组

30. 工作组在届会期间举行会议，讨论了一般性建议草案。

31. 2018年3月7日，委员会根据其议事规则第31条，以协商一致方式通过了关于气候变化背景下减少灾害风险所涉性别方面的第37(2018年)号一般性建议(CEDAW/C/GC/37)。<sup>3</sup>

#### 工作方法问题工作组

32. 工作组在届会期间举行会议，讨论并向委员会提交了一项关于重新设立简化报告程序的决定草案(见第69/V号决定)。

#### 各国议会联盟工作组

33. 工作组会见了议会联盟的一位代表，该代表向工作组简要介绍了议会联盟在国家和区域两级针对《公约》和性别平等开展的活动。工作组强调了妇女更多参与政治进程对于实现可持续发展目标的战略重要性。工作组请议会联盟分享有关妇女参与选举的统计数据。工作组强调，委员会致力于促进实施妇女在议会中的具体配额，并强调必须为此目的建立机制。

#### 公约、妇女署和可持续发展目标工作组

34. 工作组请教科文组织包容、和平与可持续发展教育司可持续发展和全球公民教育科项目干事 Hoda Jaberian 参加会议，她向委员会通报了在制定可持续发展目标指标 4.7.1，将全球公民教育和可持续发展教育，包括性别平等和人权，纳入国家教育政策、课程、教师培训和学生评估的主流方面的情况，教科文组织是该指标的监管机构。工作组强调将委员会的相关建议纳入教科文组织有关指标制定和数据收集工作中的重要性。委员会和教科文组织同意加强机构间协作。

35. 工作组请前委员会成员 Biancamaria Pomeranzi 以咨询人身份参加会议，她向工作组通报了她在参照可持续发展目标审查委员会具体条约报告准则(HRI/GEN/2/Rev.6)方面的进展。工作组核可了 Pomeranzi 女士编写的建议草案，并决定与她合作，努力进一步完善该准则，并在第七十届会议上审查最后草案。

36. 工作组主席 Nicole Ameline 提议，委员会在其第七十届会议上与可持续发展目标监管机构举行会议，以期加强将《公约》纳入执行《2030年议程》、特别是与增强妇女权能有关的具体目标的工作。

<sup>3</sup> 通过时下列成员在场：Ayse Feride Acar、Gladys Acosta Vargas、Nicole Ameline、Magalys Arocha Dominguez、Gunnar Bergby、Marion Bethel、Louiza Chalal、Núela Mohamed Gabr、Hilary Gbedemah、Nahla Haidar、Lilian Hofmeister、Ismat Jahan、Dalia Leinarte、Rosario G. Manalo、Lia Nadaraia、Aruna Devi Narain、Bandana Rana、Patricia Schulz、宋文艳、Aicha Vall Verges。



### 妇女在预防冲突、冲突及冲突后局势中的作用工作队

37. 工作组在届会期间举行会议，讨论了在委员会第七十一届会议期间举行有关妇女与和平与安全问题的小组讨论会的可能性。

## 第八章

### 第七十届会议临时议程

38. 2018年3月9日在第1599次会议上，委员会审议并批准了第七十届会议临时议程草案。

## 第九章

### 通过报告

39. 2018年3月9日在第1599次会议上，委员会审议并通过了经口头修正的第六十九届会议报告草稿。

## 附件一

## 委员会第六十九届会议收到的文件

文号	标题或说明
CEDAW/C/69/1	附加说明的临时议程
CEDAW/C/69/2	联合国教育、科学及文化组织的报告
CEDAW/C/69/3	国际劳工组织的报告
缔约国的报告	
CEDAW/C/CHL/7	智利第七次定期报告
CEDAW/C/FJI/5	斐济第五次定期报告
CEDAW/C/LUX/6-7	卢森堡合并第六和第七次定期报告
CEDAW/C/MAL/3/5	马来西亚合并第三至第五次定期报告
CEDAW/C/MHL/1-3	马绍尔群岛合并初次至第三次定期报告
CEDAW/C/KOR/8	大韩民国第八次定期报告
CEDAW/C/SAU/3-4	沙特阿拉伯合并第三和第四次定期报告
CEDAW/C/SUR/4-6	苏里南合并第四至第六次定期报告

## 附件二

## 截至 2018 年 3 月 9 日委员会成员

成员姓名	国籍	12 月 31 日任期届满
Ayse Feride Acar	土耳其	2018
Gladys Acosta Vargas	秘鲁	2018
Nicole Ameline	法国	2020
Magalys Arocha Dominguez(副主席)	古巴	2018
Gunnar Bergby	挪威	2020
Marion Bethel	巴哈马	2020
Louiza Chalal <sup>a</sup> (副主席)	阿尔及利亚	2018
Esther Eghobamien-Mshelia <sup>b</sup>	尼日利亚	2020
Naéla Mohamed Gabr	埃及	2018
Hilary Gbedemah	加纳	2020
Nahla Haidar	黎巴嫩	2020
Ruth Halperin-Kaddari(副主席)	以色列	2018
林阳子	日本	2018
Lilian Hofmeister	奥地利	2018
Ismat Jahan	孟加拉国	2018
Dalia Leinarte(主席)	立陶宛	2020
Rosario G. Manalo(报告员)	菲律宾	2020
Lia Nadaraia	格鲁吉亚	2018
Aruna Devi Narain <sup>c</sup>	毛里求斯	2018
Bandana Rana	尼泊尔	2020
Patricia Schulz	瑞士	2018
宋文艳	中国	2020
Aicha Vall Verges	毛里塔尼亚	2020

<sup>a</sup> 见 A/70/38，第二部分，第 13 段。

<sup>b</sup> 见本报告第三部分第 11 段。

<sup>c</sup> 见本报告第一部分第 14 段。

18-04972 (C) 180418 300418

